



EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

December 2021 | BG

[ЕЕСК — „Репортери без граници“ — 2, 25: как репортерите са
защитавани в ЕС](#)

ЕС все още се ползва със статута на най-безопасното място за журналисти в света; това обаче лесно може да се промени предвид засилващата се тенденция на сплашване, тормоз и дори убийства на репортери.

Гост в този епизод е разследващият журналист **Матю Каруана Галиция**, чиято майка **Дафне Каруана Галиция** беше брутално убита през 2017 г. при опита си да разобличи корупцията в Малта.

Ръководителят на офиса на „Репортери без граници“ в Брюксел **Жюли Мажерзак** посочи, че убийствата на журналисти — 16 убити в ЕС от 2015 г. насам — са само върхът на айсберга. Журналистите все по-често стават жертва на различни форми на натиск, злоупотреба и цензура. Попитахме члена на ЕИСК Кристиан Моос защо защитата на свободата на медиите е толкова важна за ЕС.

Има ли нещо, което ЕС трябва да направи, и трябва ли да се прилагат бюджетни санкции срещу правителствата, които заглушават критичните гласове и задушават свободата на печата? Нашите гости анализират темата в най-новия ни епизод „Без свобода на медиите няма демокрация“.

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

?????? ??????



?????? ??????

Уважаеми читатели,

През октомври Европейската комисия прие работната си програма за 2022 г. „Заедно правим Европа по-силна“, с акцент върху възстановяването на по-справедливо и по-устойчиво общество след COVID-19 и ускоряването на екологичния и цифровия преход. С радост отбелязвам, че много от препоръките, съдържащи се в [резолуцията на ЕИСК](#), приета на юнската пленарна сесия, са възприети.

Общите ни приоритети са свързани с постигането на неутралност по отношение на климата до 2050 г., изграждането на цифрово бъдеще, укрепването на уникалната социална пазарна икономика, изграждането на проспериращ ЕС и превръщането на Европа в по-силна в

света.

Тъй като изменението на климата е едно от най-големите предизвикателства, пред които е изправен ЕС, ЕИСК е по-ангажиран от всякога с Европейския зелен пакт. Устойчивото развитие следва да се превърне в начин на мислене и основа за конкурентоспособна европейска икономика, като не се забравя акцентът върху кръговостта.

За да бъде ефективна цифровизацията, трябва да гарантираме, че образованието и обучението отговарят на изискванията на ерата на изкуствения интелект. От решаващо значение е всички граждани на ЕС да имат равни възможности, когато става въпрос за отговор на промените на пазара на труда и в ежедневието.

Тъй като възстановяването ще бъде в центъра на трансформацията на Европа след COVID-19, предприемачеството е от съществено значение за икономическия растеж, заетостта и социалното приобщаване. Но икономика, която работи за хората, не може да бъде постигната без социален и граждански диалог.

Диалогът и гражданското общество също са от решаващо значение за една здрава демокрация, която зачита принципите на правовата държава и основните права. Понастоящем виждаме необходимост от въвеждане на по-силни механизми за по-добро наблюдение на гражданските въпроси и за защита на пространството на гражданското общество. Когато говорим за демокрация, не можем да забравим необходимостта от действия, които да подкрепят върховенството на правото на ЕС.

И не на последно място, в контекста на Конференцията за бъдещето на Европа и с наскоро приетата работна програма на Комисията, трябва да подчертая значението на участието на организираното гражданско общество в оформянето на политиката. Комитетът ще продължи да работи в тясно сътрудничество с всички институции на ЕС за постигане на общи цели, насочени към укрепване на нашите общества.

Обединени за бъдещето на Европа!

Криста Швенг,

председател на ЕИСК

?????????? ?? ? ???????????

6 декември 2021 г., Брюксел

[Геополитика на Европейския зелен пакт](#)

10 декември 2021 г., Брюксел

[Европейски ден на потребителите 2021 г.](#)

31 март — 1 април 2022 г., Брюксел

[„Твоята Европа, твоето мнение!“ 2022 г.](#)

????? ? ??????!



[????? ? ??????!](#)

В рубриката ни „Право в целта“, задаваме въпроси на членове на ЕИСК относно важни становища, които оказват въздействие върху ежедневието на гражданите в ЕС.

Днес даваме думата на **Джузепе Гуерини**, докладчик по становището относно икономиката на цифровите платформи и по-специално на кооперациите на платформи.



Цифровите платформи изграждат „виртуално пространство“, където

се извършват взаимодействия и обмен, които са много повече от

обикновена среща между търсене и предлагане и могат да

Цифровите платформи изграждат „виртуално пространство“, където се извършват взаимодействия и обмен, които са много повече от обикновена среща между търсене и предлагане и могат да упражняват все по-прецизен контрол и влияние по отношение на работници, доставчици и ползватели. Те представляват и изключителна възможност за революционни иновации, като предлагат нови услуги за клиентите и нови възможности за заетост. Това става възможно чрез използването на схеми за профилиране и широко използване на данните, като се прилагат системи за изкуствен интелект и алгоритми, определяни от този, който

управлява платформите.

С разрастването на това явление се увеличиха и формите на трудови правоотношения, активирани чрез цифровите платформи: самостоятелна заетост, непрекъснати взаимоотношения на сътрудничество, индивидуализирани договори за наети лица. В този контекст кооперациите, създадени от работниците могат да бъдат интересен инструмент за подобряване на стабилността на трудовите правоотношения, характеризиращи се с прякото участие на работниците, които са същевременно и собственици на платформата и на алгоритмите, които я движат.

Но какво е кооперативна платформа?

На практика това е предприятие, учредено под формата на кооперация и управлявано демократично, с участието на носителите на интереси, което, чрез компютърна инфраструктура и протоколи, към които са свързани различни фиксирани или мобилни устройства, организира производството и обмена на стоки и услуги.

Като всяка кооперация, кооперативните платформи принадлежат на и се управляват от хора, които в голяма степен зависят от тези платформи, в този случай работници, ползватели и други заинтересовани страни. Разбира се, това става, като се вземат предвид съответните условия за назначаване на работещите членове, както в случаите, в които полагат труд като наети лица, така и когато придобиват статут на самостоятелно заети лица.

По тази причина би било полезно при осъществяването на европейската стратегия за цифровия преход да се предвидят инициативи в подкрепа на създаването на социални кооперации и предприятия за управлението на цифрови платформи и с цел насърчаване на колективната собственост на цифровите услуги, на данните и на технологичните инфраструктури, като по този начин се даде възможност за по-голяма диверсификация на икономическата среда и разпространение на икономическата демокрация включително и в контекста на цифровата организация на работата и предприятията. Тъй като, както се посочва в становището, съществуват някои ограничения по отношение на правната сигурност за работниците и потребителите, които си

взаимодействат на платформите, е важно да се признае ролята на „социалния диалог“, от една страна, и ролята, която организациите на социалната икономика могат и трябва да играят в този контекст.

С настоящото становище ЕИСК навлиза своевременно и последователно в подхода на Европейската комисия за регулирането на работниците на цифрови платформи, но също така и в по-широкия международен дебат относно явлението на кооперативните платформи, като показва, че наистина е орган, който е загрижен за гражданското общество и европейските социални партньори и е в състояние да ги представлява.

„?????? ??? ...“



„?????? ??? ...“.

В нашия раздел „Въпрос към...“ помолихме София Виеганд да отговори на актуален въпрос по тема, която привлече общественото внимание, а именно COP26 в Глазгоу.

„Срещата на върха COP26 в Глазгоу отговори ли на очакванията на младото поколение, което активно търси ефикасни решения за справяне с глобалното затопляне?“

София Виеганд беше младежки делегат от ЕИСК на COP26 и е координатор на работната група по въпросите на извънредната ситуация в областта на климата на [Европейския студентски форум](#) (AEGEE), чиято цел е да образова младите хора относно свързаната с климата криза и да им предостави възможности за активно гражданско участие, допринасяйки за зеления преход. Тя изучава международни отношения в Технически университет Дрезден и темата на дипломната ѝ работа е насочена върху изграждането на мира в областта на околната среда.



????? ??????: COP26 ?????? ?????????????????? ?? ????????? ???, ?? ?? ??? ???? ??????????

ЕИСК Инфо: Срещата на върха на COP26 в Глазгоу отговори ли на очакванията на по-младото поколение, което активно търси ефективни решения за борба с глобалното затопляне?

София Виганд: Отговорът е ясен: не. Младите активисти в областта на климата свикнаха да бъдат разочаровани от конференциите на страните през последните години, но това не ни пречи да съхраним надеждата. Предвид огромното внимание, което получи COP26, и огромният натиск от страна на гражданското общество по целия свят, много от нас изразиха оптимизъм, че с тази среща на високо равнище можеше да се постигне значителен напредък по отношение на действията в областта на климата към целта от 1,5 °C.

След COP26, обаче, светът продължава по пътя на затопляне на планетата с 2,4 °C, въпреки че Пактът за климата от Глазгоу наблегна целта от 1,5 °C. За финансирането на адаптацията, смекчаването на загубите и щетите за най-уязвимите общности все още липсват милиарди, но вредните субсидии за изкопаеми горива продължават да подхранват експлоатацията на хората и планетата. И въпреки че Пактът от Глазгоу за пръв път разглежда необходимостта от отказ от използване на въглища, в него се говори просто за постепенното му „намаляване“ вместо „прекратяване“ и се откриват сериозни пропуски, които дават възможност настоящото използване на изкопаеми горива да

продължи. Тези разочароващи резултати не съответстват на силните думи, произнесени на срещата на високо равнище, което поставя целия процес на COP пред сериозен проблем по отношение на доверието.

Много млади хора изпитват гняв, защото съзнателно са изложени на риск от липсата на действия. Проучванията показват, че климатичната криза ще изложи по-голямата част от днешните младежи на поне един свързан с климата риск, като например горещи вълни, циклони, замърсяване на въздуха, наводнения или недостиг на вода, увеличаване на рисковете от нараняване и увреждане на здравето, принудителна миграция от родното място, неподходящо хранене и безработица. Необходими са много по-амбициозни и приобщаващи действия, за да се предотврати предстоящо бедствие за сегашното младо поколение.

Някои резултати от COP26, като например новосъздаденото сътрудничество между най-големите източници на емисии Китай и САЩ и решението за преразглеждане на неадекватните национални цели в областта на климата през следващата година, със сигурност представляват стъпки в правилната посока. Но те далеч не са достатъчни за справяне с кризата в областта на климата и за защита на бъдещето на нашата планета и нейните народи.

София Виганд

????????? ??? ? ?????? ?????...



???? — ?????????

Всеки месец в нашата колона „Гост — изненада“ Ви запознаваме с публична личност, чиято работа и ангажираност се възприемат от другите като източник на вдъхновение. Възхищаваме се на тези личности за смелостта, целеустремеността и вярността към идеалите.

Това са хората, които допринасят за промяна в света, в който живеем. За декемврийското издание на ЕИСК Инфо поканихме **Матю Каруана Галиция**, разследващ журналист и директор на фондация „Дафне Каруана Галиция“, където работи по случая с убийството на майка му Дафне Каруана Галиция, която беше убита през 2017 г. заради разследванията ѝ на корупцията в Малта. Матю и неговото семейство работят неуморно, за да се борят с безнаказаността и да разкрият истината за смъртта на Дафне.



???? ??????? ???????: „????? ?????? ?????????
???????? ?? ????? ?? ?? ? ?????????!“

Ексклузивно интервю с Матю Каруана Галиция, разследващ журналист и директор на фондация „Дафне Каруана Галиция“ в Малта.

„Работя във фондация „Дафне Каруана Галиция“ в Малта, която носи името на майка ми — Дафне. Тя беше журналистка в продължение на 30 години, която разследва корупцията по високите етажи на властта и социалните въпроси в Малта, и беше убита по време на едно от най-важните си разследвания на 16 октомври 2017 г. Бях свидетел на убийството. И оттогава със семейството ми се борим за справедливост за нея“.

ЕИСК инфо: Подобрено ли се е положението за журналистите след убийството на майка Ви?

Матю Каруана Галиция: За журналистите като цяло от страна на Комисията е налице ново признаване на значението на разследващата журналистическа дейност и сериозността на проблемите, пред които сме изправени. На прав път сме, но не мисля, че положението се е подобрило достатъчно за разследващите журналисти.

Журналистите несъмнено стават по-добри в разследването на организираната престъпност, корупцията и прането на пари. С всяко ново съвместно разследване те стават все по-ефективни.

Досиетата „Пандора“ беше последното изключително ефективно и добре организирано разследване. Хората, които работиха по него, свършиха отлична работа с много малко ресурси, но причината нашата работа да не е станала по-лесна е, че властите в световен план не успяват да поддържат темпото в борбата с корупцията.

Забавихме се с разработването на нови инструменти в световен мащаб, които могат да се използват за борба срещу организираната престъпност и корупцията, в резултат на което журналистите, които

публикуват доказателства и доклади за корупция и организираната престъпност продължават да са изложени на сериозна опасност.

Как може гражданското общество да подкрепи разследващите журналисти?

Много големи и добре финансирани организации на гражданското общество са в състояние да финансират разследваща журналистическа дейност и да подкрепят работата на журналистите на свободна практика във връзка с някои важни разследвания.

Организации по правата на човека дават гласност на нарушенията на правото на свобода на изразяване на мнение и използването на правен тормоз за заглушаване на журналисти.

Моето семейство получи огромна подкрепа от организации на гражданското общество и без тази подкрепа нямаше да успеем да осъществим напредъка, който постигнахме досега в борбата за справедливост за майка ми.

Разбира се, тези организации на гражданското общество зависят от своя страна от финансиране от европейските институции и органи, частни лица, членство и др.

НПО са обект на клевети и очерняне на репутацията. Те самите са под прицел и поради това също се нуждаят от защита.

Какво повече може да направи Европейският съюз, за да демонстрира ангажираността си по отношение на свободата на пресата?

Убеден съм, че след смяната на ръководството в Европейската комисия журналистите и хората, които работят в областта на правата на човека, и защитниците на правото на свобода на словото разполагат със съюзник в лицето на Комисията, както и на Европейския парламент, който неотдавна създаде награда на името на майка ми — наградата „Дафне Каруана Галиция“ за журналистика.

Това показва недвусмислено подкрепата на една от най-важните институции на ЕС за разследващата журналистика по реален, ефективен и осезаем начин.

Според мен институциите се възпрепятстват от държавите — членки на ЕС, които например не прилагат Директивата за лицата, сигнализиращи за нарушения, както и директивите относно борбата с изпирането на пари.

В някои държави от Европейския съюз например няма публични регистри на собствениците на предприятия. Кипър е една от тях. Това затруднява работата на журналистите.

Наистина искам да направя всичко възможно смъртта на майка ми да не е напразно. Това действително е най-голямата ми мотивация — да се извлекат поуки от убийството на майка ми, за да няма други такива случаи. Всъщност вече имаше други такива случаи, което показва колко работа ни предстои. Ян Куцяк — журналист в Гърция — беше убит, както и друг в Нидерландия. Така че пътят пред нас е дълъг, но сме на прав път и трябва само да продължим напред.



[Herman van Rompuy : Le vieux poète parle doucement](#)

Nous sommes heureux de poursuivre la publication de la série de haïkus, sous le titre commun "Le vieux poète parle doucement", que nous a offerts leur auteur, Herman van Rompuy, ancien président du Conseil européen.

Arbres abattus
plus de tiges de printemps
En attendant le transport

Feuilles mortes
Plus nombreuses chaque jours dans les rues
l'automne tombe vite

La lumière est revenue
Après la grisaille de la pluie
Un ciel d'espoir



[Herman van Rompuy: The old poet speaks gently](#)

We are delighted to host a new selection of haikus by Herman Van Rompuy, former President of the European Council, as part of our series "The old poet speaks gently".

These haikus were originally written in French.

Herman van Rompuy: The old poet speaks gently

Felled trees
no more spring stems
Waiting for transport

Dead leaves
More in the streets every day
autumn is falling fast

The light has returned
After the grey of the rain

A sky of hope

?????? ?? ?????



????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????
?????????, ?????????????, ????????????? ? ??????????

В рамките на пленарното разискване относно бъдещето на търговската политика на ЕС в променящата се световна действителност ЕИСК подчерта, че само една открита, справедлива, приобщаваща и устойчива търговия би могла да осигури устойчиво възстановяване и да донесе просперитет на предприятията и хората. Той също така призна ключовата роля на Световната търговска организация в това усилие.

Картината на търговските отношения в световен план показва, че възстановяването следва различен ритъм.

Председателят на ЕИСК **Криста Швенг** посочи: „Международната търговия следва да бъде свободна, справедлива, устойчива и предвидима. Това е от жизненоважно значение за нашите предприятия и нашите граждани. Единствено устойчивата търговия

може да осигури стабилно и устойчиво възстановяване след пандемията от COVID-19“.

Гост на октомврийската пленарна сесия на ЕИСК беше **Жан-Мари Погам**, заместник генерален директор на Световната търговска организация (СТО), който заяви, че международната търговска система е доказала устойчивостта си пред пандемията. „В началото бяхме свидетели на množащи се ограничителни мерки срещу търговията, но доста бързо държавите избраха пътя на сътрудничество и улесняване“.

Със становището си по собствена инициатива относно „Търговия и устойчиво развитие от следващо поколение — преглед на плана за действие от 15 точки“, свързано с този дебат, ЕИСК се стреми да гарантира, че този път посланието за „търговска програма, основана на ценности“ е ясно изложено като неразделна част от търговската стратегия на ЕС.

Докладчикът по становището **Таня Буцек** специално подчерта, че главите, посветени на труда и околната среда, не гарантират пълно спазване на правнообвързващите ангажименти по тях. „Ние предлагаме амбициозен преглед, включващ обновен подход на налагане на санкции с по-строг мониторинг от страна на гражданското общество, използване на иновативни инструменти и засилване на ефекта на лоста за главите за търговията и за устойчивото развитие (ТУР)“.

“Non aes sed fides” — не пари, а доверие

Г-н Погам определи като приоритет възстановяването на доверието в системата, което е било подкопавано от много заинтересовани страни и държави в продължение на години. „Първо, трябва да възстановим едно минимално равнище на доверие, без което не могат да се провеждат никакви преговори“ и добави категорично, че най-ценното предимство на СТО е *non aes sed fides*, не парите, а доверието.

Що се отнася до неотдавна публикуваната статия в [Borderlex](#) от **Дейвид Хениг** и неговите три възможни сценария за СТО — „възкресение, разпадане или регресия“ — **г-н Погам** избра „възстановяване“. ЕС и европейското гражданско общество следва да участват активно в този процес, защото, според **г-жа Буцек** „няма устойчивост без гражданското общество“.

В заключение **г-жа Швенг** заяви: „Активното участие и подкрепата на организираното гражданско общество, във всичките му компоненти, е основен елемент на устойчива търговска система, която дава резултати за хората“. (at)



[?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
? ??????? ?? ?????????? ??????????](#)

Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) приветства новата стратегия на ЕС за бъдещето на Шенгенското пространство, предложена от Европейската комисия. ЕИСК обаче предупреждава, че ЕС и държавите членки са задължени да спазват Хартата на основните права по отношение на управлението на европейските и националните граници, полицейското и съдебното сътрудничество и политиките в областта на миграцията и убежището.

Призивът му за действие, отправен в приетото на октомврийската пленарна сесия становище относно новата стратегия, идва след тревожни сигнали за нарушения на основните права по външните граници на ЕС, което е повод за дълбока загриженост на ЕИСК.

„Призоваваме Европейската комисия и Европейската агенция за гранична и брегова охрана да наблюдават и решават тези тревожни ситуации и да предприемат незабавни последващи действия във връзка със сигналите за нарушения на основните права“, заяви докладчикът по становището **Йонуц Сибиан**.

ЕИСК отбеляза, че през последните години последователното прилагане на Шенгенското пространство е изправено пред някои сериозни предизвикателства. Бежанската криза от 2015 г. разкри недостатъци в подхода на ЕС към управлението на външните граници и миграцията, а

пандемията от COVID-19 доведе до връщане на вътрешните граници. Смушенията в Шенгенското пространство вредят на предприятията, работниците, граничните общности и трансграничното сътрудничество.

ЕИСК подчерта, че Комисията би трябвало редовно и внимателно да наблюдава и оценява необходимостта и обхвата на тези повторни въвеждания, като предприема действия, когато е необходимо.

В становището Комитетът призова Съвета да предприеме бързи действия за прекратяване на продължаващото изключване на България, Хърватия, Кипър и Румъния от пълното прилагане на Шенгенското споразумение.

„Хората в Кипър, Румъния, България и Хърватия все още не се ползват изцяло от правата си на граждани на ЕС, тъй като са изключени от Шенгенското пространство. ЕИСК подкрепя тяхното включване. Тези държави желаят да участват, а България, Хърватия и Румъния вече контролират външните си граници в съответствие с Кодекса на шенгенските граници”, подчерта г-н Сибиан.

Освен това ЕИСК категорично подкрепя актуализирането на Кодекса на шенгенските граници, за да се включат поуките от пандемията. Комитетът призовава и за укрепване на Консултативния форум за основните права и участието на организираното гражданско общество чрез ЕИСК. (II)



Въпросът за най-добрия начин да се гарантира стратегическата независимост на промишлеността в Европа беше основен акцент в дебата относно промишлената политика на пленарната сесия на ЕИСК през октомври

Въпросът за най-добрия начин да се гарантира стратегическата независимост на промишлеността в Европа беше основен акцент в дебата относно промишлената политика на пленарната сесия на ЕИСК през октомври

На пленарната сесия на ЕИСК на 21 октомври се проведе дебат с **Падмашри Гел Сампат**, сътрудник в центъра „Беркман Клайн“ в Харвардския университет, относно начините, по които промишлената стратегия може да подкрепи двойния преход към екологична и цифрова икономика, да допринесе за възстановяването на Европа и да повиши нейната стратегическа независимост и устойчивост.

Водещ експерт в областта на технологиите, развитието и глобалната политическа икономика, **Падмашри Гел Сампат** изложи аргументи в полза на нов вид публична интервенция, която не само акцентира върху преодоляване на пазарните дефекти, но и дава общественополезна насока на технологичните промени.

„Време е за преосмисляне на промишлената политика по смел и иновативен начин – заяви тя. – Не бива да се връщаме към неработещите модели от миналото.“

Първата стъпка към разработването на тази нова промишлена политика би била да се осъзнае, че упадъкът в областта на предприемачеството, иновациите и конкурентоспособността в развитите икономики постоянно се затвърждава от нови технологични парадигми и тенденции в множество сектори и процеси. Несигурността в света след COVID-19 е не само резултат от пандемията, а също и отражение на многобройните ефекти на основаните на данни мрежи, на несправедливото разпределение на дивидентите от цифровизацията през последните 15 години, на натиска върху държавите във връзка с климатичните промени и с енергийния преход и на забавянето, което на моменти прераства в сринове, в глобалната търговия и веригите за доставки, внимателно изграждани от началото на глобализацията през 80-те години на XX век насам.

Втората стъпка включва разработването на нова стратегия въз основа на три амбициозни предложения:

1) Да се признае наличието на по-голяма взаимовръзка между трите широкообхватни тенденции на бъдещето – подготвеност на здравните системи при пандемия, действия в областта на климата и за енергиен преход и основаната на данни икономика, и тази взаимовръзка да се използва. Нямаме нужда от промишлена политика, която отдава приоритет едновременно на тези широкообхватни тенденции на бъдещето в различни направления, а имаме нужда от политика, която отчита тези трансформации в кръгов модел на промяната.

2) Да се насърчи динамизирането на технологичния сектор, като се постави акцент върху запазването на пазарите и пазарните резултати пред навлизането на пазарите във всички важни сектори, в които в момента се наблюдават силни олигополистични тенденции, особено в сектора на фармацевтиката и ваксините.

3) Да се възприеме истински секторен подход към промишлената политика отвъд общоприети ориентири като политиката в областта на конкуренцията, защото тези сектори имат съвсем различни характеристики, въпреки че са високотехнологични, извършват интензивна научноизследователска и развойна дейност и зависят от иновациите и възвращаемостта.

Госпожа **Гел Сампат** повдигна въпроса ако например наистина искаме да насърчим пазар на здравните услуги в Европа, основаващ се на вече съществуващи постижения, може ли ЕС да подкрепи програма с обществено предназначение за екосистема в здравеопазването като операцията „Светлинна скорост“, създадена в САЩ непосредствено след началото на пандемията от COVID-19. Може ли Европа да благоприятства увеличаването на постиженията на своите биотехнологични предприятия в подобни програми за публични инвестиции, които насърчават разработването на продукти?

Напоследък промишлената стратегия заема централно място в работата на ЕИСК. В процес на разработка е поредица от уебинари под надслов [„Пътят към нашето промишлено бъдеще“](#), в която се разглеждат критичните въпроси за промишлеността в днешно време. Поредицата ще приключи с мащабна конференция през март 2022 г., на която ЕИСК ще обсъди заключенията си с френското председателство на ЕС и с Европейската комисия. (dm)



????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ? ????????? ??
????????????????? ??????????

На Конференцията за основните права и принципите на правовата държава, организирана от Европейския икономически и социален комитет, бяха открити сериозни нарушения и отрицателни тенденции в четирите области, обхванати от европейския механизъм за върховенството на закона (правосъдие, корупция, медии и принцип на взаимозависимост и взаимноограничаване на властите). ЕИСК подчерта, че гражданското общество е динамичен участник в усилията за защита на този основен принцип на ЕС.

Председателят на групата „Основни права и правова държава“ **Кристиян Първулеску** изтъкна ролята на гражданското общество:

„Не се обръщаме към представителите на гражданското общество само от принципни съображения; вслушваме се в гражданското общество, защото неговият принос е от първостепенно значение за тези изключително важни въпроси“.

Заместник-председателят на ЕИСК **Джулия Барбучи** заяви: *„Предприеманите от ЕС правни и политически ответни мерки не могат да функционират самостоятелно. Трябва освен това да ангажираме по-активно участниците от гражданското общество, които са мостът между очакванията на широката общественост и институциите“.*

Настоящата здравна криза и предприетите от властите мерки обаче изостриха вече съществуващите в тази област предизвикателства. В доклада на Комисията за върховенството на закона от юли 2021 г. се изтъкват тези негативни тенденции, но също и някои положителни процеси в определени държави членки.

Държавният секретар по външните работи на Словения **Гашпер Довжан** допълни, че „спазването на принципите на правовата държава не бива при никакви обстоятелства да се превръща в дилема или в жертва на която и да било криза“.

„Все още обаче има още много какво да се направи и дълъг път, който да се извърви“, отбеляза **Матю Каруана Галиция**. Неговата майка, малтийската журналистка Дафне Каруана Галиция, беше убита по време на журналистическо разследване за корупция, изпиране на пари и организирана престъпност. *„Майка ми за съжаление е добър пример за това, че пропуските на правовата държава и широко разпространената корупция не са престъпления без жертви“.*

Участниците се обединиха около мнението, че принципите на правовата държава са от първостепенно значение за функционирането на ЕС като цяло, включително за неговата надеждност и устойчивост, както и за взаимното доверие.

Както обясни **Деби Конър** от Европейската мрежа от национални институции по правата на човека, четирите стълба, обхванати от европейския механизъм за върховенството на закона — правосъдие, корупция, медии и принцип на взаимозависимост и взаимноограничаване на властите — са

взаимосвързани.

Никол Ромен от Агенцията на Европейския съюз за основните права също изтъкна, че всички институционални участници трябва да положат по-големи усилия, за да информират широката общественост по въпросите на основните права и принципите на правовата държава.

Естер Наги от Съюза на европейските федералисти подчерта, че е крайно време ЕС да използва пълноценно всички свои инструменти, започвайки с обвързаността на бюджета с условието за спазване на принципите на правовата държава. (at)



[???????????????? ?????????????? ?? ?? — ?????? ??](#)
[??? ??-?????? ?????? ??????? ??????? ??](#)
[???????????????? ??????????](#)

Изпълнението на националните планове за възстановяване и устойчивост (НПВУ) в повечето държави — членки на ЕС, се нуждае от по-ясни системи за управление. Разпределението на отговорностите между централното, регионалното и местното равнище все още е неясно. ЕИСК бие сигнал за тревога и в становището си относно „Годишна стратегия за устойчив растеж за 2021 г.“, прието на октомврийската му пленарна сесия и изготвено от Гонсалу Лобу Шавие, подчертава, че механизмите за включване на организациите на гражданското общество и социалните партньори във фазите на изпълнение, наблюдение и корекции на НПВУ се нуждаят от по-голяма яснота.

ЕИСК вече сигнализира за този проблем във февруарската си резолюция, но ситуацията остава непроменена въпреки усилията на Европейската комисия. Затова ЕИСК настоятелно призовава за по-голям надзор върху тези изключително важни аспекти за възстановяването на Съюза.

„Привличаме вниманието върху необходимостта от измерване на напредъка в изпълнението на националните планове за възстановяване и устойчивост. Нуждаем се от добри показатели за мониторинг, тъй като те са от съществено значение за определяне на посоката на бъдещото развитие и възстановяване на ЕС. Държавите членки трябва да реагират по подходящ начин на това предизвикателство и е нужна смелост, за да се осведомят гражданите за огромните трудности, които предстоят“, заяви **г-н Лобу Шавие** по време на дебата.

В становището относно „Икономическа политика на еврозоната (2021 г.)“, изготвено от **Кристи Събер**, ЕИСК посочва също, че пандемията все още не е приключила и икономическите последици ще продължат няколко години. Поради това е необходим специален, и нов микс от извънредни икономически политики. Икономиките на ЕС и еврозоната отново отбелязват бърз растеж.

Същевременно обаче ЕС преминава през най-тежкия период в икономическата история на европейската интеграция. В този критичен момент само държавните разходи могат да спомогнат за смекчаване на ситуацията.

ЕИСК оценява бързата реакция за противодействие на пандемията както на равнището на ЕС, така и на равнището на държавите членки, и приветства факта, че съвместните усилия се превърнаха в съществена част от стратегията за възстановяване. В изказването си на пленарната сесия **г-жа Събер** заяви: „Особено през първата половина на 2020 г. инвестиционните инициативи в отговор на коронавируса спомогнаха за облекчаване на много трудните икономически условия, главно като стабилизираха пазарите, работните места и личните доходи. Тази първа стъпка беше последвана от NextGenerationEU (NGEU) — стабилен и идключително иновативен фискален принос. И двете инициативи бяха бърз и гъвкав отговор на пандемията.“ (mp)



5G — ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
???????? ???????????????? ???????? ?? ????????????????
?????? ???????????? ???????? ? ?????????? ??????

Европейската комисия би трябвало да продължи с процеса на оценка на многосекторното въздействие на новите технологии 5G и 6G. Необходими са инструменти и мерки за справяне с рисковете и преодоляване на уязвимите места. В становището, изготвено от Думитру Форнеа и прието от асамблеята на пленарната сесия през октомври, ЕИСК заема твърда позиция и отбелязва, че е необходимо социалните, здравните и екологичните въпроси да бъдат проучени с участието на гражданите и всички заинтересовани страни, въпреки факта, че дебатът относно разгръщането на 5G мрежите се превърна в противоречива и политическа дискусия.

В изказването си на пленарната сесия **г-н Форнеа** заяви: „Бързата цифровизация и развитието на електронните комуникации оказват силно въздействие върху икономиката и обществото като цяло. Чрез отговорното използване на тези технологии човечеството има историческа възможност да изгради по-добро общество. При все това без надлежна проверка и демократичен контрол нашите общности могат да се сблъскат със сериозни предизвикателства във връзка с управлението на тези технологични системи в бъдеще.“

Пандемията показва, че инфраструктурата за електронна комуникация играе важна роля в обществото и може значително да подобри качеството на живот на гражданите, с пряко влияние върху борбата с бедността. Необходимо е обаче постоянно да се прави оценка на потенциалната опасност. Поради това ЕИСК препоръчва да се заделят европейски и национални средства за по-задълбочени мултидисциплинарни изследвания и проучвания на въздействието, насочени както към

хората, така и към околната среда, както и към разпространението на тези резултати с цел образование на обществеността и лицата, отговорни за вземането на решения. (mp)



????: ?????????????? ?? ??????????? ?? ???????????????
?? ?????????????????????? ????? ?? ????? ????????????

Новата инициатива на Европейската комисия за ускоряване на растежа на пазара на устойчиви авиационни горива (УАГ) е стъпка в правилната посока, но са необходими някои изменения, за да се гарантира, че тя може да се приложи ефективно, без да създава нарушения. Това е основното послание на становището по предложението за ReFuelEU — сектор „Авиация“, изготвено от Томас Кроп и прието на октомврийската пленарна сесия.

„Вярно е, че ако устойчивите авиационни горива се произвеждат в достатъчни количества и са на разположение на всички авиокомпании, това значително би намалило емисиите на CO₂ в сектора. Не е ясно обаче дали следваният от Комисията подход би предотвратил нарушаването на конкуренцията“, отбеляза **г-н Кроп**.

Въздухоплаването е международен сектор на услугите и обхваща два отделни пазара с различна пазарна динамика: единния европейски пазар на ЕИП, от една страна, и международно регулирания пазар, от друга. Проектопредложението на Комисията следва ясно да отразява тази разлика и да има за цел да поддържа еднакви условия на конкуренция в рамките на ЕИП, като същевременно насърчава проактивно и в световен мащаб приложими стандарти за устойчивост.

По темата за емисиите на CO₂ **г-н Кроп** изготви становище, озаглавено „Нотифициране относно схемата за компенсиране и намаляване на въглеродните емисии в международното въздухоплаване (CORSIA)“, което също беше прието на октомврийската пленарна сесия. В документа ЕИСК приветства предложението на Комисията за изменение на Директива 2003/87/ЕО по отношение на уведомяването относно компенсирането през 2021 г. и подкрепя неговото спешно приемане с цел постигане на правна сигурност. (mp)



???? ?????, ?? ? ?? ??????? ????????? ?? ??
????????????? ?????????????? ? ?????????????????
??????????? ? ????????????????? ?? ?? ????????? ?? ??????
????? ? ????????? ??? ?? ??

Неотдавнашните събития, причинени от COVID-19, екстремните метеорологични условия, дължащи се на смущенията в климата, кибератаките и Брексит, показаха необходимостта от преосмисляне на приоритетите и подобряване на устойчивостта и издръжливостта на продоволствените системи на ЕС, чрез засилване на автономността им. Продоволствената сигурност не е даденост за много от гражданите на ЕС.

Според ЕИСК от ключово значение е да се разработи инструментариум, включващ мерки за управление на риска, които да помогнат на веригите за доставки на храни да се справят с екстремни ситуации, а на властите, земеделците и промишлеността да дадат възможност за предприемане на незабавни действия. В становището си по собствена инициатива „Стратегическа автономност и продоволствена сигурност и устойчивост“ ЕИСК

предлага определение за отворена стратегическа автономност, прилагана по отношение на продоволствени системи, което се основава на производството на храни, работната ръка и справедливата търговия, като първостепенната цел е да се гарантира продоволствена сигурност и устойчивост за всички граждани на ЕС чрез справедлива, здравословна, устойчива и издръжлива верига за доставки на храни.

„Земеделските стопанства, плодородната земеделска земя и водите са стратегически активи и трябва да бъдат защитени в целия ЕС: те представляват гръбнакът на нашата отворена стратегическа продоволствена автономност“, подчерта докладчикът по това становище **Клаас Йохан Ошха**.(mr)



?????????? ? ?????????? ??????? ? ????????? ?
????????? ?????? ? ?????? ??? ??????????????????
?? ??????????? ?? ??, ??????? ????

ЕИСК призовава политиките да приложат всеобхватна и цялостна стратегия, която да благоприятства балансирано, съгласувано, справедливо и устойчиво развитие на селските и градските райони. За тази цел е необходимо да се извлече полза от ролята на местните общности, да се стимулират традиционните индустрии и да се създават нови икономически дейности и възможности за работа в селските райони, като същевременно се насърчават полезните взаимодействия с градските райони.

В становището на ЕИСК „Към цялостна стратегия за устойчиво развитие на селските и градските райони“ се отправят различни препоръки, основаващи се на участието на различни заинтересовани страни и на подход „от долу нагоре“ – два елемента

с ключово значение на гарантиране на устойчивостта и ангажираността на местно равнище.

Хоризонталната координация и подходящите политики са с основно значение

„Изключително важно е в различните политики, които оказват влияние върху селските райони да се премине към интегриран подход за действие и финансиране. Необходимо е да се гарантира, че селските райони са не само устойчиви, но и привлекателни места за живеене. Качеството на живот в селските райони ще се измерва чрез увеличаване на броя на младите хора и нови инициативи, които осигуряват качествени, добре платени работни места“, посочи докладчикът **Жусеп Пушеу Рокамора**. (mr)



????????? ??????? ?? ?? — ??? ?????????? ?? ?????????

Фискалната рамка на ЕС трябва да бъде преразгледана. Това трябва да се направи не само за стабилизиране на икономиката в средносрочен план, но и за финансиране на социално-екологичната трансформация на нашата икономика и за гарантиране на пълна заетост, висококачествени работни места и справедливи преходи. Посланието на становището, изготвено от Доминика Бигон и прието от асамблеята на пленарната сесия през октомври, е недвусмислено: Европейската комисия трябва да продължи решително работата по преразглеждането на рамката за икономическо управление на ЕС.

В изказването си по време на дебата **г-жа Бигон** заяви: „ЕИСК се застъпва за прагматични решения за бъдещето на фискалната

рамка на ЕС — нашето становище показва как могат да бъдат преодоляни идеологическите разделения в дебата за държавните дългове. Фискалните правила на ЕС могат да бъдат значително подобрени, без да се променят Договорите на ЕС. Можем да сложим край на хроничната липса на публични инвестиции и да предоставим на държавите членки по-голяма свобода на действие, за да противодействат адекватно на бъдещи икономически спадове, без да застрашават фискалната устойчивост. Институциите на ЕС следва да не губят време и да предложат реформи, които да проправят пътя за устойчиво възстановяване и справедлив преход.“

Организациите на гражданското общество също трябва да участват по-активно в европейския семестър както на национално равнище, така и на равнището на ЕС. Принципът на партньорство, който отдавна е традиция в управлението на европейските структурни и инвестиционни фондове, следва да служи като модел за ефективно участие на гражданското общество. (mp)



???????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????
?????? ?? ????????????? ?????? ?? ??????

В **становище** по собствена инициатива, прието на октомврийската пленарна сесия, ЕИСК изложи мерки, с които рекламата да се адаптира към предизвикателствата на изменението на климата и възстановяването след пандемията, като същевременно продължи да играе своята важна роля в европейската икономика и култура.

Европейският икономически и социален комитет препоръчва рамка за модерна рекламна индустрия, която да запази основната си роля за икономическия растеж, създаването на работни места и подпомагането на европейската култура, като междувременно се превърне в надеждно средство за насърчаване на отговорно потребление.

Според различни проучвания всяко евро, изразходвано за реклама, дава от 5 до 7 пъти по-силен тласък на икономиката на Европа. Разпространяват се нови продукти и услуги, конкуренцията се разраства и се финансира общественият достъп до медии, изкуство и спорт. В същото време обаче секторът често бива критикуван за това, че насърчава свръхпотреблението и оказва негативно въздействие върху обществото и околната среда.

„Опитваме се да проучим как би следвало да се развие този сектор, за да остане ефикасен, като в същото време се гарантира, че развитието му съответства на устойчивото развитие“, обясни докладчикът по становището **Тиери Либар**.

На първо място ЕИСК призовава предприятията и агенциите да обсъдят как да намалят своите емисии на парникови газове с 55 % до 2030 г. и да станат въглеродно неутрални до 2050 г.

Устойчивостта следва да бъде включена във всяка рекламна кампания. На практика рекламните оператори биха могли да бъдат насърчени да намалят енергопотреблението на цифровите билбордове или да повишат тяхната рециклируемост. За да се ограничи екологичното въздействие на печатната реклама, предприятията биха могли да преминат към хартия с обозначение PEFC и FSC от устойчиво управлявани гори и към мастила с ниска токсичност, отговарящи на стандартите на REACH и GreenGuard.

Рекламните практики могат също така да подтикнат потребителите да намалят своя колективен екологичен отпечатък. Така например рекламите биха могли да насърчат съвместното ползване на автомобили, показвайки по-малко шофьори, пътуващи сами в своите автомобили. Добрите практики следва да бъдат укрепени, като се постави по-силен акцент върху екологичните въпроси в университетските курсове в областта на комуникациите.

Друг въпрос, който трябваше да бъде обсъден отдавна, е нереалистичното представяне на продуктите, например на вредни продукти за еднократна употреба, които се представят като „устойчиви“. Проучване от 2020 г., проведено от националните органи за защита на потребителите и

Европейската комисия, установи, че 42 % от твърденията за екологосъобразност на продуктите, поместени на уебсайтове на предприятия, са неверни или преувеличени.

Постигането на по-широк консенсус в рекламните среди относно необходимостта от предоставяне на фактическа и точна информация би дало възможност на повече потребители да идентифицират продукти с реално по-малко въздействие върху околната среда, отбелязва ЕИСК. В това отношение Европейската комисия играе роля при изготвянето на общоевропейски разпоредби, които да подкрепят рекламната индустрия в борбата ѝ срещу дезинформацията.

Подходът следва също така да предоставя стимули за рекламодателите, които спазват тези стандарти. Подкрепата ще намали риска рекламодателите да мигрират към чуждестранни технологични дружества, които контролират голяма част от системите за цифрова реклама, и ще укрепи сектора, който продължава да играе централна роля в прехода на Европа към по-устойчиво потребление. (dm)



[?? ?? ???? ???????, ??????????? ???????????](#)
[?????????? ?? ?? ?????? ?? ????? ?????????????? ? ??](#)
[??????? ?????????????? ???????????????](#)

Промислената стратегия за периода след пандемията, целяща да гарантира стабилно възстановяване, трябва да включва гражданското общество, подчертава ЕИСК в неотдавнашен доклад относно проекта за нова промишлена стратегия на ЕС. Тя трябва да бъде съсредоточена върху устойчивостта и благосъстоянието, да измерва социалното въздействие и да насърчава изграждането на ефективна и

достъпна здравна система.

Пандемията от COVID-19 откри слаботите в икономическия пейзаж на Европа, по-специално регионалните неравенства, недостига на умения и рисковете за единния пазар и доставките на стратегически стоки. В светлината на извлечените поуки Европейската комисия актуализира проекта си за по-екологосъобразна, по-цифрова и по-конкурентоспособна промишлена среда — Новата промишлена стратегия за Европа.

ЕИСК изготви [доклад](#) относно актуализациите и допълнително [становище](#), в което се очертават условията за приобщаваща и иновативна здравна екосистема, която може да подпомага промишлеността в ЕС.

В доклада ЕИСК призовава всички групи, които са част от икономиката на Европа, да участват във формирането на нейното бъдеще — от синдикатите, промишлеността и МСП до останалите

организации на гражданското общество и публичните органи. Настоящата стратегия е съсредоточена върху бизнеса, но е изключително важно идеите на социалните партньори да бъдат включени при определянето на необходимите за извършването на успешна промяна цели, задачи и показатели, отбелязва ЕИСК. Комитетът добавя, че конкурентоспособността не може да бъде единственият показател за жизнеспособна дългосрочна стратегия. Необходим е по-широк набор от ключови показатели за ефективност (КПЕ) от предвидения в предложената стратегия. Според ЕИСК конкурентоспособността и инвестициите не са достатъчни. Ключовите показатели за ефективност трябва освен това да насърчават социалното благоденствие и устойчивия растеж, за да могат европейските промишлени отрасли да бъдат наистина устойчиви.

Важни области, които трябва да бъдат измервани, са въздействието на условията на труд и производство върху обществото и околната среда, както и качеството на работните места.

Друг набор от показатели следва да оценява преминаването към кръгова икономика без отпадъци. И накрая, факторите, които засягат всички отрасли, като инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, следва също да бъдат следени, за да се гарантира, че дружествата и работните места имат дълъг жизнен цикъл.

Важните проекти от общоевропейски интерес (ВПОИ) са общоевропейски проекти, които подпомагат развитието на иновациите, които са от решаващо значение за екологичния и цифровия преход. ЕИСК счита, че първо, знанията и опитът на организациите на работниците са необходими за доброто изпълнение на тези проекти. Второ, ВПОИ трябва да бъдат оценявани от гледна точка на стойността и работните места, които създават, както и на уменията, от които работниците и предприятията се нуждаят за модернизирания отрасли.

Стандартите са друг важен инструмент за възстановяване на водещата позиция на Европа в промишленото производство. Комитетът настоява разработените от европейските дружества стандарти да не бъдат разпространявани единствено от самите дружества: Комисията следва да оказва подкрепа и да спомага за тяхното разпространение.

В допълнителното становище се разглежда как стратегията би могла да подобри достъпа до по-справедливо и по-добре координирано здравеопазване в Европа.

ЕИСК препоръчва да се постави акцент върху управлението, диверсифицирането на предлагането и цифровото здравеопазване, които са свързани помежду си. По-доброто управление на предприятията ще позволи на единния пазар да функционира по-гладко, давайки тласък на новите предприятия. От своя страна, по-големият брой на производителите и предоставянето на стимули за връщане на производството на основни материали и продукти обратно в Европа биха направили достъпа до здравни стоки и услуги по-надежден.

Въвеждането на мерки за създаване на цифрови здравни системи, които да се ползват между организациите и отвъд националните граници, ще укрепи допълнително единния пазар за промишлеността и ще подобри предлаганите грижи. По същите причини ЕИСК призовава за действия за засилване на полезните взаимодействия между публичния и частния сектор, големите предприятия и МСП, както и за инвестиции в научноизследователска и развойна дейност и обучение на всички работници, свързани със здравеопазването. (dm)



???? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?? ? ??????????
?? ?????????????? ??????????????

След диалога относно прехода към неутрално по отношение на климата общество, Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) призова за предприемане на повече действия за защита на европейската стъкларска промишленост.

ЕИСК отправя искане към създателите на политики от ЕС да поставят стъкларския сектор в центъра на настоящите приоритети на политиката, като например пакета „Адаптиране към цел 55“, пакета за кръговата икономика, Програмата в областта на цифровите технологии, програмата за стратегическите вериги за създаване на стойност и международната търговска политика на ЕС и свързаните с нея инструменти.

Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК)

приветства политиките на ЕС за подкрепа на стъкларската промишленост с цел да се даде възможност за преход към неутрално по отношение на климата общество. Комитетът разглежда вълната на саниране в ЕС като огромен източник на възможности за стопанска дейност за стъкларството, предизвикващ привличането на инвестиции и същевременно допринасящ значително за намаляването на емисиите на CO₂ от сградите. Въпреки това ЕИСК настоятелно препоръчва енергийният преход да се извърши и в стъкларския сектор, който ще получи финансова подкрепа както за капиталовите, така и за оперативните разходи и няма да бъде изложен на нелоялна конкуренция извън пазара на ЕС.

[В становището](#) си по собствена инициатива на тази тема, прието на октомврийската пленарна сесия, ЕИСК призовава за множество паралелни действия за подобряване на екологичността и енергийната ефективност на стъкларската промишленост, в съчетание с повишаване на конкурентоспособността и запазване на качествените работни места.

„Стъклото е във всички сектори – от мобилността, до строителство, от отбраната до смартфоните. За да се използва пълноценно потенциалът на новите пазари на стъкло, като същевременно се отговори на предизвикателствата на екологичния и цифровия преход, ЕС се нуждае от промишлена стратегия за стъкларството“, заяви **Аурел Лауренциу Плосцеану**.

ЕИСК призовава Комисията и Парламента да разработят нови политики на ЕС по отношение на целите в областта на климата, за да се възобнови производството на фотоволтаични клетки в Европа и да се защити производството на други стратегически изделия от стъкло и веригите за създаване на стойност, към които те принадлежат.

ЕИСК счита, че стъкларската промишленост на ЕС е на кръстопът. От една страна, стъкларството трябва да се справи със структурните трансформации, съпътстващи цифровия и екологичния преход. Производството ще трябва да постигне неутралност по отношение на въглеродните емисии и кръговост за три десетилетия, а през следващите години ще настъпи още по-голяма автоматизация и цифровизация на процесите.

От друга страна стъкларството ще бъде начело на тези преходи и през следващите години ще има нови възможности за икономическа дейност за много стъкларски продукти.

„ЕС би трябвало да класифицира стъклото като дълготраен материал и да признае ползите от него за устойчивите системи за опаковане и кръговата икономика. Стъкларският сектор крие голям потенциал за създаване на нови работни места в сектора за рециклиране на стъкло и за привличане на нови таланти работници“, заяви съдокладчикът по становището **Жералд Крьозер**.

ЕИСК настоятелно призовава ЕС да признае, че стъклото е абсолютно необходимо за производството на „зелена“ енергия. (ks)



??????? ???????: ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ?????? ??????, ?????? ???????????????
????? ? ???????????? ??????

Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) изрази определени резерви във връзка с неотдашното предложение на Комисията за въвеждане на смесено обучение — традиционно обучение, ръководено от учител, съчетано с онлайн или друга самостоятелна работа — в основното и средното образование, като постави под въпрос навременността му, като се има предвид колко силно засегна пандемията от COVID-19 образователните системи в Европа и на други места.

В [становището](#) относно смесеното обучение, прието на пленарната сесия през октомври, ЕИСК изрази също и опасения относно

пригодността на този режим на учене за ученици от основни училища и в началното средно образование. Според него той следва първо да бъде въведен в по-горните класове, тъй като по-младите ученици, особено в началните години на средното образование, като цяло нямат необходимата зрялост за самостоятелно учене.

„Съмняваме се, че моментът е подходящ за въвеждане или насърчаване на смесено обучение в училищата. Пандемията от COVID-19 оказва огромно въздействие върху образователните системи и децата, особено малките деца, които току-що са започнали образованието си. Смесеното обучение включва самостоятелно учене, за което са необходими определени умения“, заяви докладчикът по становището, **Татяна Бабраускиене**.

ЕИСК заяви, че той признава възможността смесеното обучение да подобри достъпа до образование, обучение и цифрови умения, както се видя по време на свързаната с COVID-19 криза.

Пандемията обаче също така показва, че някои ученици не разполагат с ресурсите — от практическо или лично естество — да се учат по този начин, което в най-лошия случай може да доведе до

преждевременното им напускане на училището. Освен това се видя, че образованието с близки контакти с връстниците е от съществено значение за социализацията на децата и психичното им здраве.

„Не можем да подценяваме стойността на социалната роля на образованието. Не става въпрос само за наука, физика или математика, а за това децата да ходят заедно на училище, да прекарват време заедно и да се срещат с връстниците си. Това е въпрос на физическо образование и психично здраве“, заяви съдокладчикът, **Майкъл Маклоклин**.

ЕИСК отправи 21 препоръки относно начините за гарантиране на положителна роля на смесеното обучение. Много важен аспект е то да се прилага и финансира за подобряване на образованието и обучението за всички ученици с особен акцент върху тези с произход от семейства с по-ниски доходи, с увреждания или в селски райони.

По време на свързаната с COVID-19 криза стана ясно, че смесеното обучение изисква значително количество време и творчество от и без това натоварените учители, които са от основно значение за успешното разработване на самостоятелното учене и надзора върху него.

В Европа вече има недостиг на учители, което отчасти се дължи на заплащането и трудните условия на труд. Поради това е важно да се наблюдава въздействието на смесеното обучение върху условията и работното натоварване, за да се избегнат случите на изтощение. За да се намали натискът, ЕИСК призовава националните власти да подкрепят учителите по време на обучението им за този нов метод на учене. (II)



[?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
?????????????????? ????????????? ??????](#)

Изключително високата смъртност по време на пандемичната криза изведе на преден план структурни и системни проблеми в модела за грижи в центровете за здравни грижи. Освен това удължаването на средната продължителност на живота и произтичащото от това увеличаване на броя на възрастните хора през следващите години изтъкват необходимостта от реформиране на модела за грижи.

Начините за гарантиране на по-добра достъпност (включително и финансова) и качество на грижите, както и адекватен брой лица, полагащи грижи, с по-добри условия на труд са сред основните предизвикателства, установени по време на изслушването на ЕИСК на тема [„Към нов модел за грижи за възрастните хора — поуки от пандемията от COVID-19“](#). Информацията от това изслушване ще

бъде отразена в становище по собствена инициатива, което Комитетът подготвя по темата.

Докладчикът по становището, **Мигел Анхел Кабра де Луна**, заяви: „Това становище няма за цел да предложи всеобхватен подход по отношение на въпроса за застаряващото население, а да акцентира върху темата за грижите за възрастните хора, тъй като те бяха засегнати в най-голяма степен от пандемията от COVID-19“.

По време на изслушването бяха представени модели на здравеопазване от няколко държави членки, които демонстрират различните подходи и трудностите в резултат на пандемията.

Според доклада от 2021 г. за дългосрочните грижи, изготвен от Комисията и Комитета за социална закрила, застаряването на населението се очаква да доведе до ясно изразено увеличаване на търсенето на дългосрочни грижи. През следващите 30 години се предвижда броят на хората на възраст над 65 години да се увеличи с 41 % до 130,1 милиона души.

Мачей Кухарчик, генерален секретар на Age Platform Europe, заяви: „Разработването на добри системи за грижи представлява възможност, а услугите са средствата за оказване на подкрепа на автономността и независимостта на хората, както и на качеството им на живот“.

Тъскани Бел от Европейската синдикална федерация на работещите в сектора на обществените услуги (EPSU) заяви: „За да предоставим адекватни услуги на хората, които се нуждаят от грижи, се нуждаем от подходящи условия на труд и достатъчно квалифициран персонал. На практика недостатъчен брой лица, полагащи грижи, се грижат за твърде много хора“.

Тъй като активният живот на възрастните хора представлява хоризонтален въпрос, който засяга икономически и социални политики, е необходима координация между социалните и здравните служби, с което дългосрочните грижи да се направят по-достъпни и да се даде възможност на възрастните хора за достоен живот. (at)



[?????? ????????? ? ???? ?????????? ???????!](#)

Семинарът „Свързване на ЕС“ за 2021 г. в Лисабон приключи. За четиринадесети път събрахме експерти в областта на комуникациите от организираното гражданско общество и пресслужбите, за да говорим за Европа, за която мечтаем. Сега е време да превърнем мечтата за силна, безопасна, сигурна, справедлива, приобщаваща и обещаваща Европа в реалност.

Бихме искали да благодарим на всички наши гости, оратори, модератори, журналисти, членове на ЕИСК, колеги и приятели за тези интензивни и творчески моменти в очарователния Лисабон. Всички можем да се гордеем със съвместния си успех.

Нека поддържаме връзка и да бъдем свързани.

Пресслужба на ЕИСК

?????? ?? ???????



?????????? ?? ??????????? ?? ???????
???????? ? ???????????-?, ????? ? ?????
??????????

От група „Работодатели“ на ЕИСК

Настоящото многообразие и потенциал на приложенията на изкуствения интелект (ИИ) са почти неограничени и много предприятия и граждани понастоящем използват несъзнателно решения, основани на ИИ. Тъй като тези иновативни технологии стават все по-широко разпространени, микро-, малките и средните предприятия (ММСП) трябва да възприемат ИИ, за да запазят позицията си спрямо съществуващите и нововъзникващите конкуренти. Няколко пречки обаче водят до разминаване в степента на внедряване на ИИ между пазарите и/или между големите корпорации и ММСП. Неотдавнашно проучване очерта възможностите и предизвикателствата, свързани с внедряването на ИИ от европейските ММСП.

ИИ изправя европейските ММСП пред редица обществени и икономически заплахи. Основните предизвикателства са недостатъчната осведоменост на управителите на дружества за ползите от ИИ и липсата на умения сред съществуващия (технически) персонал, в допълнение към липсата или недостъпността на данните. Освен това условията на външния пазар, като например правни рамки, които са твърде ограничителни или прекалено широки, възпрепятстват успешното внедряване на технологии в областта на ИИ от ММСП.

За да се преодолеят тези предизвикателства и да се насърчи навлизането на ИИ в ММСП, проучването предлага набор от инструменти за създателите на политики, който включва следните мерки:

- Ограмотяване в областта на ИИ и изграждане на необходимите умения у служителите на ММСП с цел да се запази тяхната конкурентоспособност

- Засилване на централизирания достъп до отворени данни за целите на обучението и разработването на основани на ИИ решения, като същевременно се защитят собствеността на данните и контролът
- Разширяване на финансовите инструменти за ММСП, за да се подкрепи прилагането на ИИ в рамките на усилията им за цифровизация
- Осигуряване на прозрачен единен пазар за основани на ИИ решения с цел намаляване на рисковете и повишаване на прехвърлимостта за ММСП.

Пълният текст на проучването е публикуван на <https://europa.eu/!gy8h4C>.

Проучването, озаглавено „Насърчаване на използването на изкуствен интелект в европейските микро-, малки и средни предприятия“, беше поръчано от ЕИСК по искане на група „Работодатели“ на ЕИСК. Автори на проучването са SpaceTec Partners и UnternehmerTUM. (dv/kr)

WORKERS GROUP



**CLOSE THE PAY GAP
PROVIDE LIVING WAGES**

?????????? ?? ???????, ??????????? ??????
 ???????, ????? ??????? ??? ?????????????? ??
 ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ? ??????

От група „Работници“ на ЕИСК

10 ноември беше Денят на равното заплащане през 2021 г. и предостави възможност да се повиши осведомеността за разликата в заплащането на жените и мъжете, която в Европа е средно над 14 % и значително по-висока в някои държави. В някои случаи тенденцията се подобрява, но в други настоящият темп на подобряване ще доведе до задоволителни резултати едва след няколко хиляди години...

В основата на тези разлики е проблемът с несигурната заетост, който като цяло засяга повече жените отколкото мъжете (жените заемат [58 % от всички работни места на минимална работна заплата в Европа](#)). Ниските заплати засягат всички работници, но се отразяват най-тежко на най-уязвимите. Един от основните начини да се преодолеят тези разлики е да се повишат минималните заплати в Европа, за да се гарантира, че всички получават заплащане, гарантиращо жизнен минимум.

Както [отбелязва Европейската конфедерация на профсъюзите](#), повишаването на минималните заплати до 60 % от медианните заплати и 50 % от средните заплати ще намали разликата в заплащането на жените и мъжете с 25 % в Румъния, 19 % в Гърция, 12 % в Полша, 11 % в Словакия и 10 % в Испания и Люксембург. Това е още една причина, поради която е жизненоважно да се укрепи Директивата на ЕС относно адекватните минимални работни заплати.

[Както ЕИСК посочи през март тази година](#), гарантирането на достойни минимални работни заплати и укрепването на колективното договаряне са наложителни стъпки, които биха направили обществото стабилно и иновативно и биха насърчили благосъстоянието. Заплатите, гарантиращи жизнен минимум, са важни и за премахването и осигуряването на защита от бедността, както и за подобряването на условията на труд и живот на уязвимите хора — група, която за съжаление все още включва жените. Разликите не са ограничени само до заплатите, а обхващат и пенсиите: [при пенсионерите те възлизат на 30 %](#) и са резултат от значителните разлики в социалноосигурителните вноски през трудовия живот на всяка група. В някои случаи, като например в Малта, разликата в пенсиите достига до над 42 %.

Гражданското общество и социалните партньори, заедно с европейските институции и националните правителства, трябва да продължат да полагат усилия за преодоляване на тази разлика. Това е съществена част от една по-широка кампания за осигуряване на социална справедливост и изграждане на по-добро бъдеще за Европа. (prp)



?????????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ???????????????
??????????

от група „Многообразие Европа“ на ЕИСК

На [конференция](#) на тема „Организациите на гражданското общество: ключови участници за бъдещето на Европа“, която се проведе на 5 ноември 2021 г., организирана от [група „Многообразие Европа“ на ЕИСК](#) (в партньорство с мрежата [Civil Society Europe](#) и с подкрепата на групата за връзка на ЕИСК и категория „Асоциативен живот“), организациите на гражданското общество (ОГО) и техните представителни организации отново отправиха призива си за създаване на

стратегия на ЕС за гражданското общество и за европейски статут на асоциациите. Подходящите последващи действия във връзка с Конференцията за бъдещето на Европа и редовният, структуриран диалог с организациите на гражданското общество бяха счетени за ключови аспекти за възстановяването на доверието на гражданите в политиката и за укрепването на европейската демокрация.

Участващите организации и отделни лица показаха решимост за укрепването на тяхното сътрудничество, за да се предотврати по-нататъшното свиване и изместване на гражданското пространство и да се насърчи ефективен граждански диалог. На фона на нарастващите политически и икономически предизвикателства от решаващо значение за ОГО ще бъдат финансирането (особено за малките организации), ефективната правна защита, изграждането на капацитет и използването на съществуващите процедури на ЕС за подаване на жалби. Участниците призоваха европейските институции за подкрепа.

В конференцията взеха участие високопоставени оратори и представители на ОГО. Бяха представени и първите резултати от проучването на ЕИСК относно „Последиците от пандемията от COVID-19 за основните права и гражданското пространство“, проведено по искане на група „Многообразие Европа“. Проучването ще бъде публикувано през първото тримесечие на 2022 г.

Заклученията и препоръките от конференцията са достъпни на уебсайта на група „Многообразие Европа“. Те ще бъдат включени в приноса на групата към Конференцията за бъдещето на Европа.

Прочетете цялото [съобщение за медиите](#) относно конференцията. (jk)

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



„????????? ?? ??????“ ??? ? ???? ????????

Стартира **13-ото издание на „Твоята Европа, твоето мнение!“**!

Ежегодната младежка проява на ЕИСК ще се проведе в дистанционен режим на 31 март и 1 април 2022 г. Избрани училища от всяка от 27-те държави — членки на Европейския съюз (ЕС), и петте страни кандидатки за членство в ЕС ще обсъдят темата

“Истината за лъжите:

младите хора се противопоставят на дезинформацията“. Регистрацията приключи и жребият за избора на участващите училища ще бъде теглен на 9 декември.

През януари и февруари 2022 г. членове на ЕИСК ще посетят училищата. Моля, разпространете новината и следете нашия сайт за актуална информация! (ск)



???? ? ? ????????? ? ????????? ? ? ????????? Europalia ? ????????? ? ????? ???? ???? ???? ?

За да отбележи Европейската година на железопътния транспорт през 2021 г., ЕИСК организира прожекцията на кратък филм от [Europalia Arts Festival](#).

Този кратък филм е откъс от „La Ronde“ (Кръгът), танцов спектакъл на френския хореограф **Борис Шармац**

Прожекцията беше организирана съвместно със секция Транспорт, енергетика, инфраструктури, информационно общество“ (TEN) на ЕИСК по време на [проявата, посветена на Европейската година на железопътния транспорт](#), на 15 ноември.

Филма можете да видите [тук](#). (ck)

????????

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

? ????????????? ? ? ????????? ???? ?????????

Amalia Tsoumani (at)
Chrysanthi Kokkini (ck)
Daniela Marangoni (dm)
Daniela Vincenti (dv)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Katerina Serifi (ks)
Laura Lui (ll)
Marco Pezzani (mp)
Pablo Ribera Paya (prp)

????????????

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Technical support
Bernhard Knoblach (bk)

????

????????? ?????????? ? ??????? ??????

Jacques Delors Building,

99 Rue Belliard,

B-1040 Brussels, Belgium

???. (+32 2) 546 94 76

????????? ?????: eescinfo@eesc.europa.eu

„???? ????“ ?????? ??? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ????. „???? ????“ ? ?????????? ?? 23 ?????.

„???? ????“ ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???; ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ??????? ? ?????????? ??????? ? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ??? ? ??? ? ?????????????? ?? ??????????

????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????, ?? ??????? ?? „???? ????“ ?? ?????? ??? ? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????????